

USB 3.1 SATA Hard Drive Adapter

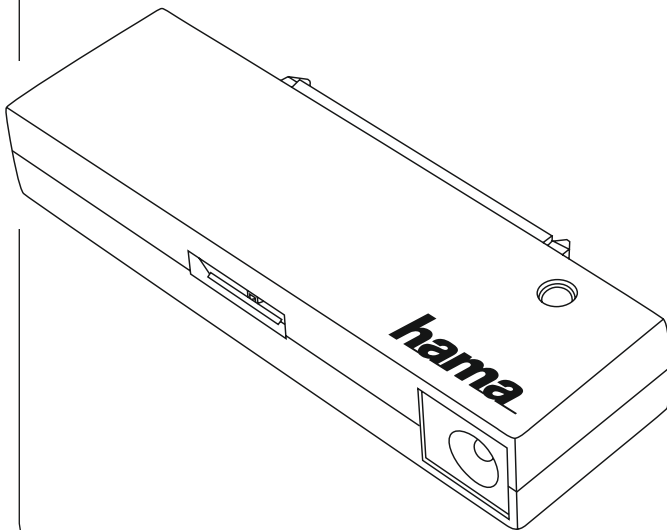
USB-3.1-SATA-Festplattenadapter

Operating Instructions
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi

GB

D

F



Thank you for choosing a Hama product. Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

1. Explanation of Warning Symbols and Notes

Warning

This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

Note

This symbol is used to indicate additional information or important notes.

2. Package Contents

- USB 3.1 – SATA Adapter
- Plug-in power supply
- USB 3.1 connecting cable Type-A
- USB-C 3.1 connecting cable
- These operating instructions

3. Safety Notes

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Use the product for its intended purpose only.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
- Do not use the product in moist environments and avoid splashes.
- Do not bend or crush the cable.
- Always pull directly on the plug when disconnecting the cable, never on the cable itself.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Keep this product, as all electrical products, out of the reach of children!

- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.

Warning

- Do not place the product near interference fields, metal frames, computers, TVs, etc. Electronic devices and window frames can negatively affect the product's functionality.
- Do not continue to operate the device if it becomes visibly damaged.

4. Connection and getting started

Warning

- The hard drive adapter may only be used with the included plug-in power supply.
- Pay close attention to the power and voltage information on the hard drive adapter if you decide to use another power supply unit.
- The power supply unit's power data must correspond to the specified parameters.
- Make sure that all cables are unplugged from the hard drive adapter before connecting.
- Attach the hard drive adapter to the hard drive
- Place the hard drive on a level, stable and non-metal surface
- Connect the power supply unit to the hard drive adapter
- Then connect the power supply unit to an unused socket
- Connect the included USB 3.1 cable to the hard drive adapter and an unused USB port on your PC/ notebook.

Warning

- The hard drive may not be moved after connecting the power supply unit to the socket. This could result in damage to the hard drive and data loss.
 - The hard drive adapter may not be unplugged from the PC during data transfer under any circumstance. Data may be lost.
 - Under no circumstance does Hama GmbH & Co KG accept liability for loss of data stored on data storage media.
- The operating system of your PC / notebook will initialise the hard drive after connecting. This process may take a minute.
- If the hard drive is already partitioned and data is on the hard drive, you can then access that data.
 - New or unpartitioned hard drives must be partitioned and formatted after initialisation. Refer to the operating system manual for your computer/notebook for the necessary steps to do so.

5. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/ or safety notes.

6. Technical Data

Adapter	
USB Version	USB 3.1 (Generation 1 - backwards compatible with USB 2.0 / 1.1)
Harddrive Version	SATA (Serial ATA), 2.5" and 3.5"

Specifications in accordance with Regulation (EU) 2019/1782

Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Model identifier	FJ-SW126G1202000E
Input voltage	100-240 V
Input AC frequency	50/60 Hz
Output voltage / Output current / Output power	12.0 V DC / 2.0 A / 24.0 W
Average active efficiency	87.3 %
Efficiency at low load (10 %)	81.9 %
No-load power consumption	0.08 W

7. Recycling Information

Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies:

Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben!

Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Sollten Sie das Gerät veräußern, geben Sie diese Bedienungsanleitung an den neuen Eigentümer weiter.

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

Warnung

- Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

Hinweis

Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

2. Packungsinhalt

- USB 3.1 – SATA Adapter
- Steckernetzteil
- USB 3.1 Anschlusskabel Type-A
- USB-C 3.1 Anschlusskabel
- diese Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung und vermeiden Sie Spritzwasser.
- Knicken und quetschen Sie das Kabel nicht.

- Ziehen Sie zum Entfernen des Kabels direkt am Stecker und niemals am Kabel.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.

Warnung

- Betreiben Sie das Produkt nur an einer dafür zugelassenen Steckdose. Die Steckdose muss in der Nähe des Produktes angebracht und leicht zugänglich sein.
- Betreiben Sie das Produkt nicht weiter, wenn es offensichtlich Beschädigungen aufweist.

4. Anschluss und Inbetriebnahme

Warnung

- Der Festplattenadapter darf nur mit dem beiliegenden Steckernetzteil betrieben werden.
- Achten Sie zwingend auf die Strom- und Spannungsangabe auf dem Festplattenadapter sollten Sie ein anderes Netzteil verwenden.
- Die Leistungsdaten des Netzteiles müssen mit den angegebenen Parametern übereinstimmen.
- Stellen Sie sicher, dass der Festplattenadapter vor dem Anschluss von allen Kabeln getrennt ist.
- Stecken Sie den Festplattenadapter auf die Festplatte
- Legen Sie die Festplatte auf eine waagrechte, stabile, nicht-metallische Fläche
- Stecken Sie das Netzteil an den Festplattenadapter
- Stecken Sie anschließend das Netzteil an eine freie Steckdose
- Verbinden Sie das beiliegende USB 3.1 Kabel mit dem Festplattenadapter und einen freien USB Port an Ihrem PC/Notebook



Warnung

- Nach dem Einstecken des Netzteiles in die Steckdose darf die Festplatte nicht mehr bewegt werden! Die Festplatte könnte hierdurch Schäden erleiden und die auf der Festplatte gespeicherten Daten können verloren gehen.
 - Der Festplattenadapter darf unter keinen Umständen während der Datenübertragung vom PC getrennt werden. Ein Datenverlust wäre nicht auszuschließen
 - Die Firma Hama GmbH & Co KG haftet unter keinen Umständen für den Verlust von Daten, die auf Datenträgern gespeichert werden.
- Nach dem Anstecken initialisiert das Betriebssystem Ihres PCs/Notebooks die Festplatte. Dieser Vorgang kann einen Augenblick in Anspruch nehmen.
- Ist die verwendete Festplatte bereits partitioniert und es befinden sich Daten auf der Festplatte können Sie anschließend darauf zugreifen.
- Neue bzw. nicht partitionierte Festplatten müssen nach der Initialisierung partitioniert und formatiert werden. Die entsprechenden Schritte hierzu entnehmen Sie der Anleitung für das Betriebssystem Ihres PCs/Notebooks.

5. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/ oder der Sicherheitshinweise resultieren.

6. Technische Daten

Adapter	
USB Version	USB 3.1 (Generation 1 – Abwärtskompatibel zu USB 2.0/1.1)
Festplattenbauart	SATA (Serial ATA), 2.5" und 3.5"

Angaben nach Verordnung (EU) 2019/1782



Handelsmarke, Handelsregisternummer, Anschrift	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Modellkennung	FJ-SW126G1202000E
Eingangsspannung	100-240 V
Eingangswechselstrom- frequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung / Ausgangsstrom / Ausgangsleistung	12.0 V DC / 2.0 A / 24.0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	87.3 %
Effizienz bei geringer Last (10 %)	81.9 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0.08 W

7. Entsorgungshinweise

Hinweis zum Umweltschutz:



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes:

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Hama. Veuillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le au nouveau propriétaire avec l'appareil le cas échéant.

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

Avertissement

Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

Remarque

Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

2. Contenu de l'emballage

- USB 3.1 – Adaptateur SATA
- Bloc secteur
- Câble de connexion USB 3.1 Type-A
- Câble de connexion USB-C 3.1
- Mode d'emploi

3. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une installation domestique non commerciale.
- Utilisez le produit exclusivement conformément à sa destination.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement humide et évitez toute projection d'eau.
- Faites attention à ne pas plier ni coincer le câble.
- Pour retirer le câble, tirez directement au niveau de la fiche et non du câble.

- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.

Avertissement

- Utilisez l'appareil exclusivement branché à une prise de courant appropriée. La prise de courant doit être située à proximité du produit et doit être facilement accessible.
- Cessez d'utiliser le produit en cas de détérioration visible.

4. Connexion et mise en service

Avertissement

- L'adaptateur de disque dur doit être utilisé uniquement avec le bloc secteur fourni.
- Si vous utilisez un autre bloc secteur, respectez impérativement les informations relatives au courant et à la tension spécifiées sur l'adaptateur de disque dur.
- Les données de performance du bloc secteur doivent correspondre aux paramètres indiqués.
- Assurez-vous que l'adaptateur de disque dur n'est pas raccordé à un câble avant de connecter celui-ci.
- Branchez l'adaptateur de disque dur sur le disque dur.
- Placez le disque dur sur une surface horizontale, stable et non métallique.
- Branchez le bloc secteur sur l'adaptateur de disque dur.
- Branchez ensuite le bloc secteur sur une prise disponible.
- Connectez le câble USB 3.1 fourni à l'adaptateur de disque dur et un port USB disponible à votre PC/ordinateur portable.



Avertissement

- Une fois le bloc secteur branché dans la prise, le disque dur ne doit plus être déplacé ! Le disque dur risquerait de s'abîmer et les données enregistrées sur le disque dur pourraient se perdre.
 - L'adaptateur de disque dur ne doit en aucun cas être déconnecté du PC pendant le transfert des données. Une perte de données ne pourrait pas être écartée.
 - L'entreprise Hama GmbH & Co KG ne peut être tenue responsable en cas de perte de données sauvegardées sur des supports de données.
- Après la connexion, le système d'exploitation de votre PC/ordinateur portable initialise le disque dur. Cette procédure peut durer quelques instants.
- Si le disque dur utilisé est déjà partitionné et que des données se trouvent sur le disque dur, vous pouvez y accéder directement.
- Les disques durs nouveaux et/ou non partitionnés doivent être partitionnés et formatés après l'initialisation. Vous trouverez une description des étapes dans la notice relative au système d'exploitation de votre PC/ordinateur portable.

5. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

6. Caractéristiques techniques

Adaptateur	
USB Version	USB 3.1 (Génération 1 – Compatible vers le bas avec USB 2.0/1.1)
Type de construction du disque dur	SATA (Serial ATA), 2.5" et 3.5"

Indications prévues par le règlement (CE) 2019/1782



Raison sociale ou marque déposée, numéro d'enregistrement au registre du commerce et adresse du fabricant	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Référence du modèle	FJ-SW126G1202000E
Tension d'entrée	100-240 V
Fréquence du CA d'entrée	50/60 Hz
Tension de sortie / Courant de sortie / Puissance de sortie	12.0 V DC / 2.0 A / 24.0 W
Rendement moyen en mode actif	87.3 %
Rendement à faible charge (10 %)	81.9 %
Consommation électrique hors charge	0.08 W

7. Consignes de recyclage

Remarques concernant la protection de l'environnement:



Conformément à la directive européenne 2012/19/EU et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.



Dieses Dokument in weiteren Sprachen finden Sie unter www.hama.com/177101 oder durch scannen des QR-Codes.

You will find this document in other languages at www.hama.com/177101 or by scanning the QR code.

hama®

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
www.hama.com

Service & Support

🌐 www.hama.com

☎ +49 9091 502-0

D GB